

## Hera RSST

Conventional fire alarm siren with strobe/  
Конвенционална сирена с флаш лампа/  
Flaşörlü konvansiyonel siren

CE 17

1293

DoP No: 087

Teletek Electronics JSC

Address: 14A Srebarna Str,  
1407 Sofia, Bulgaria

EN 54-3:2001

EN 54-3:2001/A1:2002

EN 54-3:2001/A2:2006

Sounder Type: A

Essential characteristics	Performance
Performance under fire conditions	Pass
Operational reliability	Pass
Duration of operation	Pass
Provision for external conductors	Pass
Flammability of materials	Pass
Enclosure protection	Pass
Access	Pass
Manufacturer's adjustments	Pass
On-site adjustments of behavior	Pass
Requirements for software controlled devices	Pass
Coverage volume	Pass
Marking and data	Pass
Synchronization	Pass

Durability:	
Temperature resistance	Pass
Humidity resistance	Pass
Shock and vibration resistance	Pass
Corrosion resistance	Pass
Resistance to ingress	Pass
Electrical stability	Pass

## EN Installation Instruction

### General Information

Hera RSST is a conventional fire alarm siren with strobe and has one input for connection to a conventional fire alarm panel.

Hera RSST is designed for indoor use only. The siren is easy for installation and consists of three parts: mounting plane basis, sounder body and a plastic transparent cover.

### Installation Instructions

**Attention: Power off the line circuit before installing the Hera RSST fire alarm siren!**

1. Remove the cover of the sounder.
2. Choose a proper place for installation of the device.
3. Run the line wires through the cable hole of the plane basis and fix it on the wall of the protected premises using fixings according the mounting surface.
4. Run the line wires through the cable hole of the sounder body.
5. Connect the sounder to the fire panel according the wiring diagram.
6. Fix the cover on place, as observe the marks on the cover and sounder body to align.
7. Fix all the parts of the sounder together using the supplied screws and the special tool from the spare parts kit.
8. Test the sounder and strobe for proper operation.

### Warranty

All devices carry on a warranty valid from the date of manufacture. The date of manufacture can be checked by the code sticker label on the back of the device. The date is printed with white numbers into a black area. The first two numbers represent the year and the last two - the month. *For example: The date code "20 09", means the device is manufactured in September, 2020.* To return goods for warranty service, please contact with your local distributor for details.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS / ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ТЕКНИК ÖZELLİKLER

Operating Voltage Range	Захранващо напрежение	Besleme gerilimi	20-28VDC
Maximal consumption	Максимална консумация	Maksimum güç tüketimi	85mA @ 24VDC
Maximal sound volume	Максимална изходна мощност	Maksimum çıkış gücü	92-101dB @ 1m
Frequency of the strobe flashing	Честота на мигане на флаша	Flaşör yanıp sönmeye frekansı	1Hz
Color (transparent)	Цвят (прозрачно)	Renk (şeffaf)	red / червен / kırmızı
Material	Материал	Malzeme	SAN
Dimensions	Размери	Ebatlar	102x32mm

**ATTENTION:** Read carefully this installation Instructions before installing the device! This manual is subject to change without notice! / **ВНИМАНИЕ:** Прочетете внимателно инструкцията преди да пристъпите към инсталиране на устройството! Производителят си запазва правото за промени без предизвестие! / **DIKKAT:** Cihazın kurulum işlemine geçmeden önce bu talimatı dikkatlice okuyunuz! Üreticinin önceden haber vermeksizin değişiklikler yapma hakkı saklıdır!

## BG Инструкция за инсталиране

### Обща информация

Hera RSST е конвенционална сирена с флаш и с един вход за свързване към конвенционален пожарозвештелелен панел.

Hera RSST е предназначена само за вътрешен монтаж. Сирената е лесна за инсталация и се състои от три части: монтажна основа, сирена и прозрачен капак.

### Инструкции за инсталиране

**Внимание:** Изключете захранването на линията преди да инсталирате сирена Hera RSST!

1. Свалете капака на сирената.
2. Изберете подходящо място за монтаж.
3. Прокрайте свързващите проводници през отвора за кабели на монтажната основа и я монтирайте на стената на охраняваното помещение, като използвате крепежни елементи според монтажната повърхност.
4. Прокрайте свързващите проводници през отвора за кабели на корпуса на сирената.
5. Свържете сирената към панела - следвайте приложените диаграми за свързване.
6. Поставете капака като следите репера му отстрани да съвпадне с този на корпуса.
7. Използвайте винтовете и специализирания инструмент от комплекта с резервни части, за да монтирате капака и корпуса на сирената заедно към монтажната основа.
8. Тествайте сирената и флаша за правилна работа.

### Гаранция

Всички устройства притежават гаранция валидна от датата на производство. Датата на производство е отбелязана върху стикера, залепен на гърба на устройството, с бели цифри на черен фон. Първите две цифри представляват годината, а последните две - месеца на производство. *Пример: "20 09", означава дата на производство Септември 2020.* За да върнете изделията за гаранционен сервиз се обръщайте към вашия регионален дистрибутор.

## TR Kurulum Talimatı

### Genel Bilgiler

Hera RSST, flaşörlü konvansiyonel sirendir. Sirenin konvansiyonel yangın ihbar panellerine bağlanması için bir girişi vardır.

Hera RSST sadece iç mekan montajı için tasarlanmıştır. Sirenin kurulumu kolay olup, montaj tabanı, tek gövde içinde siren ile flaşör ve şeffaf kapak olmak üzere üç bölüme vardır.

### Kurulum Talimatı

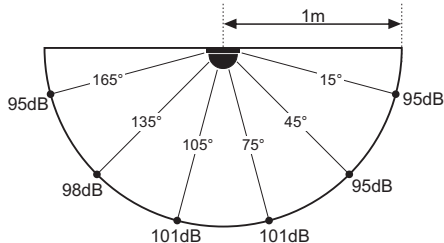
**Dikkat:** Hera RSST sireninin kurulum işlemine geçmeden önce çevrim hattı güç beslemesini kapatınız!

1. Sirenin kapağını indirin.
2. Uygun montaj yeri seçin.
3. Montaj tabanının kablo geçirme deliğinden bağlantı kablolarını geçirin ve montaj yüzeyine göre bağlantı elemanları kullanarak montaj tabanını mekanın duvarına monte edin.
4. Siren gövdesinin kablo geçirme deliğinden bağlantı kablolarını geçirin.
5. Sireni panele bağlayın - verilen bağlantı diyagramlarına uyun.
6. Kapağı, kapağın yandaki işaretinin gövde işaretine denk gelecek şekilde yerine takın.
7. Yedek parça setinde verilen vida ve özel alet yardımıyla sirenin kapağını ve gövdesini birlikte montaj tabanına monte edin.
8. Sirenin ve flaşörün doğru çalışmadığını test ediniz.

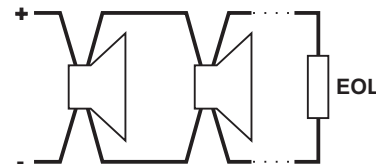
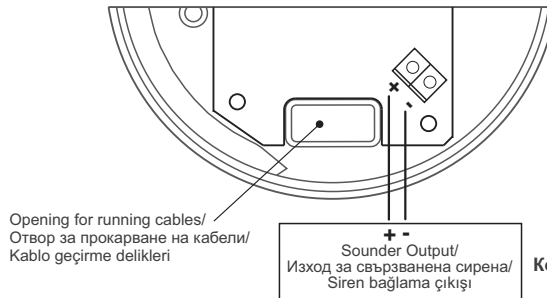
### Garanti Bilgisi

Bütün cihazların üretim tarihinden itibaren geçerli olmak üzere garantisi vardır. Üretim tarihi, cihazın arka tarafına yapılandırılan etiket üzerinde siyah fon üstünde beyaz rakamlarla gösterilmiştir (YY AA olarak). İlk iki rakam üretim yılını, son iki rakam ise üretim ayını gösterir. *Örnek: "20 09", üretim tarihinin Eylül 2020 olduğunu gösterir.* Garanti kapsamında tamirler için yerel distribütörünüze başvurunuz.

**! A-weighted sound level diagram/  
A-претеглена диаграма за сила на  
звук/ A-Tartılı Ses Şiddeti Diyagramı**



**⚠ Wiring Diagrams / Схеми на свързване / Bağlantı Şemaları**



**Control panel/  
Контролен панел/  
Kontrol Paneli**

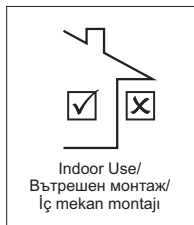
**! Installation / Инсталиране / Kurulum**

°C -10°C ÷ +60°C  
(93±3)%@+40°C

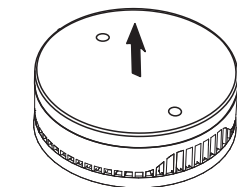
0.2-1.5mm<sup>2</sup>

~248 g

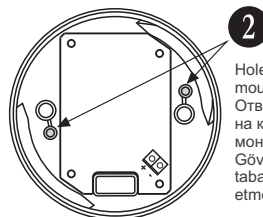
IP21C



**✂ Installation / Инсталиране / Kurulum**



**1** Remove the cover/  
Свалете капака/  
Kapağı indiriniz



**2** Holes for fixing to the  
mounting basis/  
Отвори за монтиране  
на корпуса към  
монтажната основа/  
Gövdeyi montaj  
tabanına monte  
etmek için delikler

**Mounting basis/ Монтажна основа/ Mounting basis**

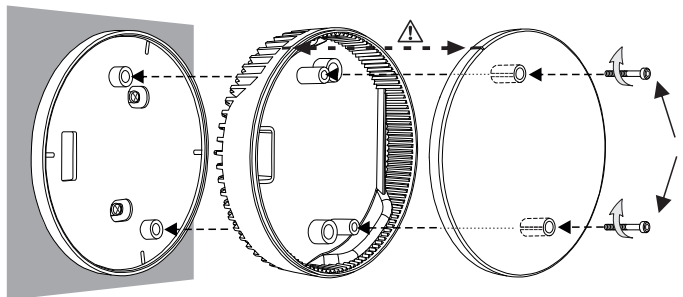


**4** Fix the mounting  
base to the  
installation surface/  
Монтирайте  
основата  
към монжната  
повърхност/  
Tabanı montaj  
yüzeyine monte  
ediniz

**3** Run the power cables/  
Прокарайте кабелите/  
Kabloları geçirin

**5**

Mount the cover back in place, as strictly observe the position of the outside marks on the cover and the sounder body - **the two marks must align for the proper installation!**  
Монтирайте капака обратно, като внимавате за позицията на външните реперни на капака и корпуса - **реперите задължително трябва да съвпадат!**  
Kapağın ve gövdenin dış referans işaretlerine dikkat ederek kapağı geri monte ediniz - **işaretler birbirine denk gelmelidir.**



**6**

Fix the sounder body and the cover to the installed mounting basis using the screws and the special tool/  
Монтирайте корпуса и капака на сирената към монтираната основа като използвате винтовете и специализирания инструмент/  
Yedek parça setinde verilen vida ve özel alet yardımıyla sirenin kapağını ve gövdesini birlikte montaj tabanına monte ediniz.